



Thank you for choosing Philips.

## Need help fast?

Read your Quick Use Guide and/or Owner's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

[www.philips.com/usasupport](http://www.philips.com/usasupport)  
or call

**1-888-PHILIPS (744-5477)**  
while with your product.  
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

## Besoin d'une aide rapide?

Les Guide d'utilisation rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips.

Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

[www.philips.com/usasupport](http://www.philips.com/usasupport)  
ou formez le

**1-800-661-6162 (Francophone)**  
**1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)**

Veillez à avoir votre produit à portée de main.  
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

## Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de uso rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

[www.philips.com/usasupport](http://www.philips.com/usasupport)  
o llame al teléfono

**1-888-PHILIPS (744-5477)**  
y tenga a mano el producto.  
(y número de model / serial)



# PHILIPS

## **Canada**

### **English:**

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

### **Français:**

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

## **CAUTION**

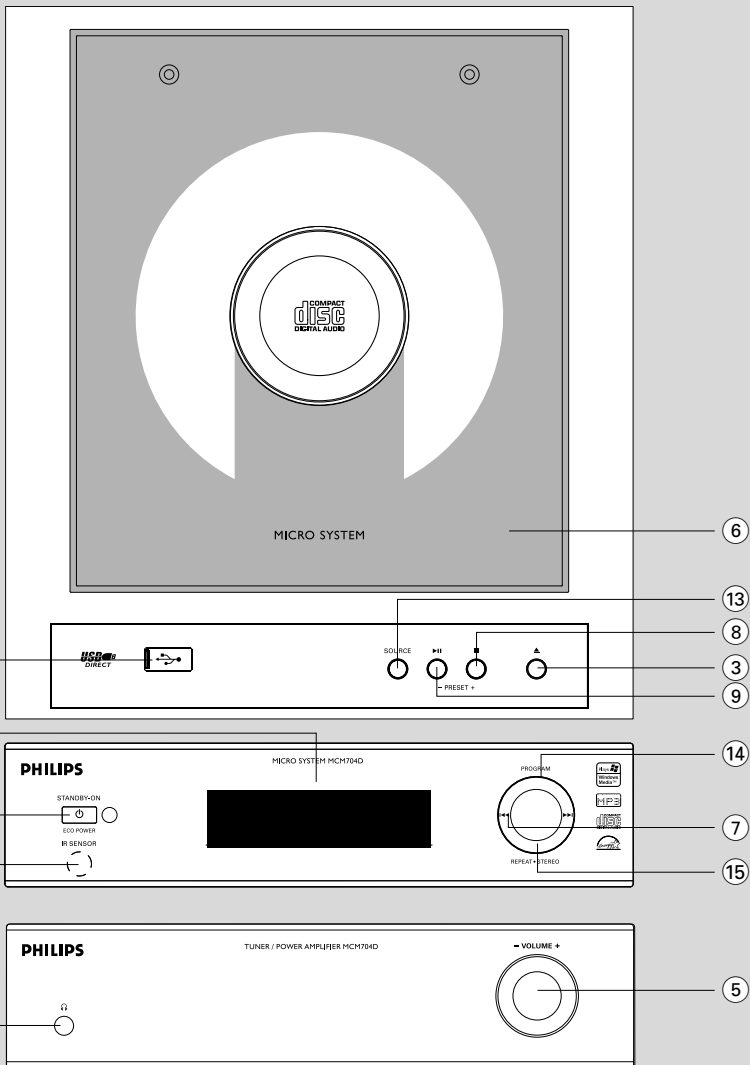
*Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.*

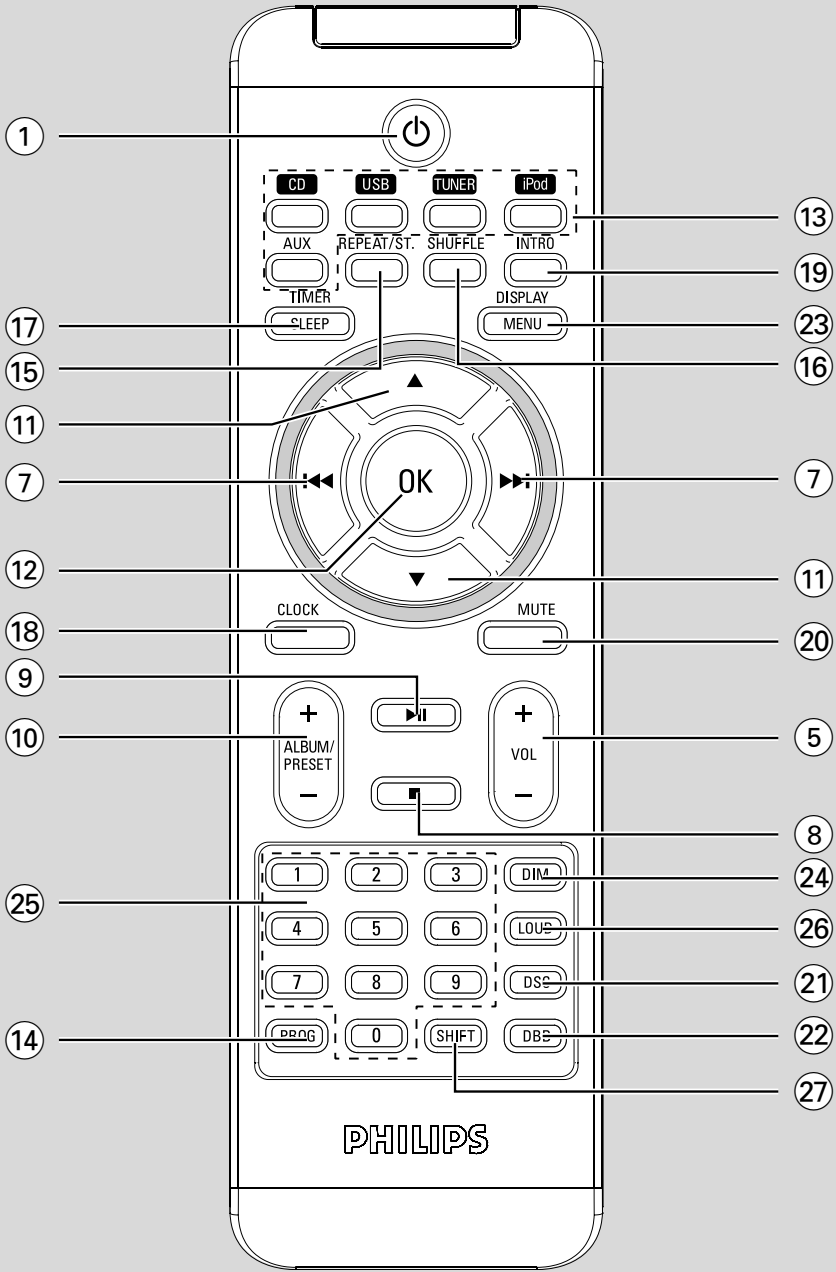
## **ATTENTION**

*L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.*

## **ATENCIÓN**

*El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.*





**Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en  
www.philips.com/usasupport hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.**

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en [www.philips.com/usasupport](http://www.philips.com/usasupport) para asegurarse de:

**\*Comprobante de Compra**

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

**\*Seguridad del producto Notificación**

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

**\*Beneficios adicionales**

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

# PHILIPS

**¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!**

**Estimado propietario de un producto PHILIPS:**

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

**P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en**

[www.philips.com/usasupport](http://www.philips.com/usasupport)

Conozca estos símbolos de seguridad



**⚡** Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

**⚠** El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

**ATTENTION:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

**Sólo para uso del cliente**

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. \_\_\_\_\_

N° de serie. \_\_\_\_\_

# PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/usasupport>


# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.

9. No anule la seguridad de la clavija de corriente (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra).



Clavija polarizada de CA

- Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
  11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.
  12.  Coloque el equipo exclusivamente sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/ equipo para evitar posibles daños por vuelco.
  13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.

14. Confíe el mantenimiento y las reparaciones a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior; por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.

15. **Uso de las pilas – ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:

Instale **todas** las pilas correctamente, + y - como está marcado en la unidad.

No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.).

Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.

16. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras.

17. No coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).

18. Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales debe estar regulada por motivos medioambientales. **Para averiguar cómo eliminar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries [www.eiae.org](http://www.eiae.org)**

**EL 6475-S003: 03/12**

**Símbolo del equipo Clase II** 

Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.

## Información General

Información medioambiental .....	61
Accesorios incluido .....	61
Información sobre seguridad .....	61
Seguridad en la Audición .....	62

## Preparativos

Conexiones posteriores .....	63
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria .....	64
Conexión de otro equipo al sistema .....	64
Antes de utilizar el control remoto .....	65
Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto .....	65

## Controles

Controles del sistema y mando a distancia ..	66
--	----

## Funciones básicas

Para activar el sistema .....	68
Conecte el equipo al modo de Espera ECO	
Power .....	68
Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía .....	68
Ajustes de volumen y de sonido .....	68
Atenuación del brillo de la pantalla .....	69

## Funcionamiento de CD/MP3-CD

Reproducción de un CD .....	70
Control de reproducción básicos .....	70
Reproducción de un disco MP3 .....	71
Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT .....	72
Programación de pistas .....	72
Borrado de un programa .....	72

## Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio .....	73
Programación de emisoras de radio .....	73
Programación automática .....	73
Programación manual .....	73
Sintonización de una presintonía .....	74

## Base para iPod

Reproductores iPod compatibles .....	75
Selección del adaptador de base adecuado ..	75
Instalación .....	75
Reproducción de un reproductor portátil iPod .....	76
Carga de la batería del iPod con la base .....	76

## Fuentes externas

Uso de un dispositivo que no es USB .....	77
Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo .....	77
Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo .....	77

## Reloj/Temporizador

Ajuste del reloj .....	79
Visualización del reloj .....	79
Ajuste del temporizador .....	79
Activación y desactivación de la función SLEEP .....	79

## Especificaciones .....

## Mantenimiento .....

## Resolución de problemas .....

## Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

## Accesorios incluido

- 2 altavoces
- mando a distancia (con pila)
- antena de cable de FM
- antena de cuadro de AM
- Cable de control
- Kit de base
  - Base 1 para iPod de Apple
  - Adaptadores de base (8 adaptadores para diferentes tipos de iPod)

## Información sobre seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor:
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**



## Seguridad en la Audición

### Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

### Para establecer un nivel de volumen adecuado:

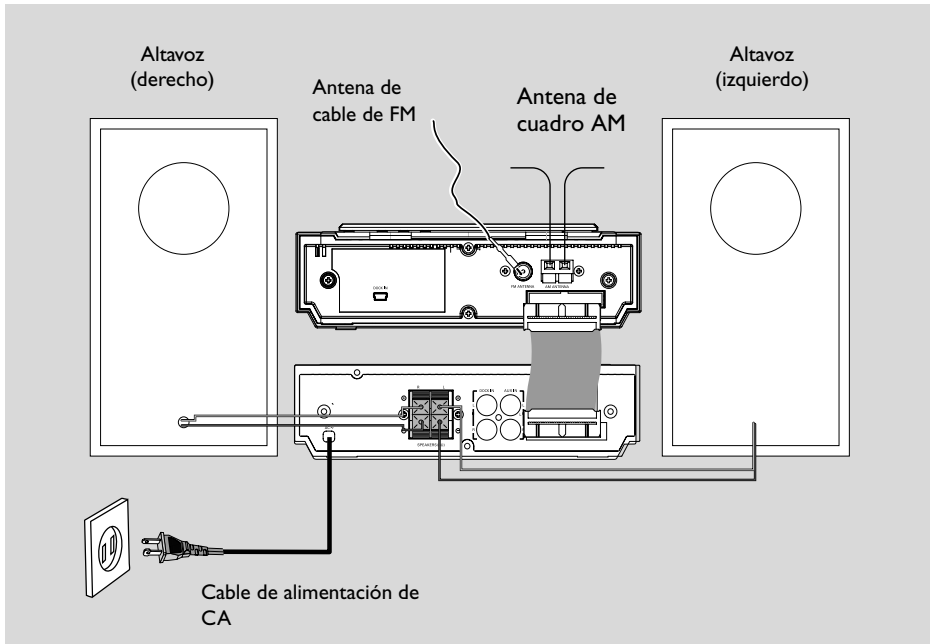
- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

### Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

### Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte al nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.



## Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

### A Power

Antes de conectar el cable eléctrico CA del altavoz izquierdo a la toma de la pared, compruebe que se han completado el resto de las conexiones.

#### ¡ADVERTENCIA!

- Para obtener un rendimiento óptimo, as utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

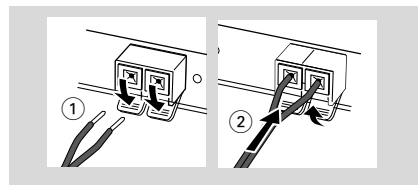
### B Connexion du câble de contrôle

Connectez le port série marqué "CONTROL CABLE" situé à l'arrière du lecteur CD sur le même port situé à l'arrière de l'amplificateur de puissance à l'aide du câble de contrôle plat fourni.

### C Conexión de las antenas

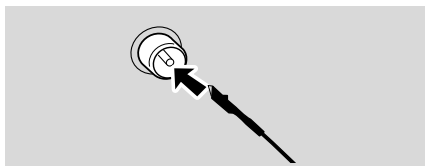
Conecte la antena de cuadro de AM y antena de FM al terminal respectivo. Ajuste la posición de la antena de forma que se obtenga una recepción óptima

#### Antena de cuadro de AM interna



- Posicione la antena lo más apartada posible de un TV/VCR u otras fuentes de radiación.

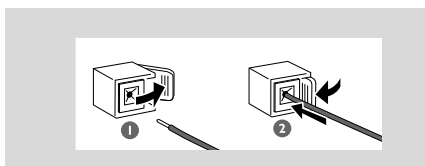
## Antena de FM interna



- Para obtener mejor recepción estéreo de FM, conecte una antena de FM externa al terminal FM AERIAL (FM ANTENNA).

## C Connexion des enceintes

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS (8Ω) enceinte de gauche aux prises "L" et enceinte de droite aux prises "R". Raccordez le fil de couleur (repéré) au "+" et le fil noir (non repéré) au "-".



- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.

### Notas:

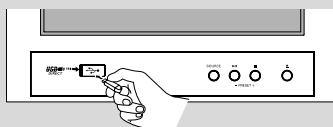
- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / -.
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Consulte la sección ESPECIFICACIONES de este manual.

## D Conexiones opcionales

No se suministra el equipo y los cables de conexión. Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento para el equipo conectado.

### Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria


Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.




Deslice hacia la derecha la lámina protectora de la toma USB antes de conectar el dispositivo USB.

- Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma  del equipo.

### para los dispositivos con cable USB:

- 1 Introduzca un extremo del cable USB a la toma  del equipo.
- 2 Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

### para la tarjeta de memoria:

- 1 Introduzca la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas
- 2 Utilice un cable USB para conectar el lector de tarjetas a la toma  del equipo.

### Conexión de otro equipo al sistema

- Conecte los terminales OUT de audio izquierdo y derecho de un televisor; vídeo, reproductor de disco láser; reproductor de DVD o grabador de CD a los terminales AUX IN.

### Nota:

- Si está conectando un equipo con salida monofónica (una salida audio sencilla), conéctelo al terminal izquierdo AUX IN. De forma alternativa, puede utilizar un cable de cincha de "sencillo a doble" (todavía sonido mono).

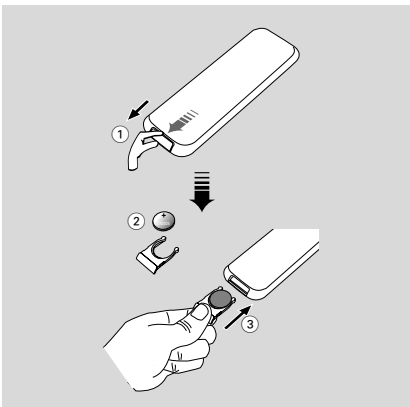
## Antes de utilizar el control remoto

- 1 Retire la sábana protectora de plástico.
- 2 Seleccione la fuente que desea controlar pulsando una de las teclas de selección de fuente en el control remoto (por ejemplo CD,TUNER).
- 3 Seguidamente seleccione la función deseada (por ejemplo ► || , ◀◀ , ▶▶).



## Colocación de la pila (litio CR2025) en el control remoto

- 1 Presione la ranura en el compartimento de la pila.
- 2 Extraiga el compartimento de la pila.
- 3 Coloque una nueva pila y vuelva introducir completamente el compartimento de pilas hasta la posición original.



**¡PRECAUCIÓN!**  
**Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.**



## 24 DIM

- para seleccionar brillos diferentes para la pantalla.

## 25 Numerical Keypad (0~9)

- (Para CD/MP3) selecciona una pista directamente.

## 26 LOUD

- Activa o desactiva el ajuste de volumen automático.

## 27 SHIFT

- Introduce un número superior a 10 (se usa junto con el teclado numérico)

## 28

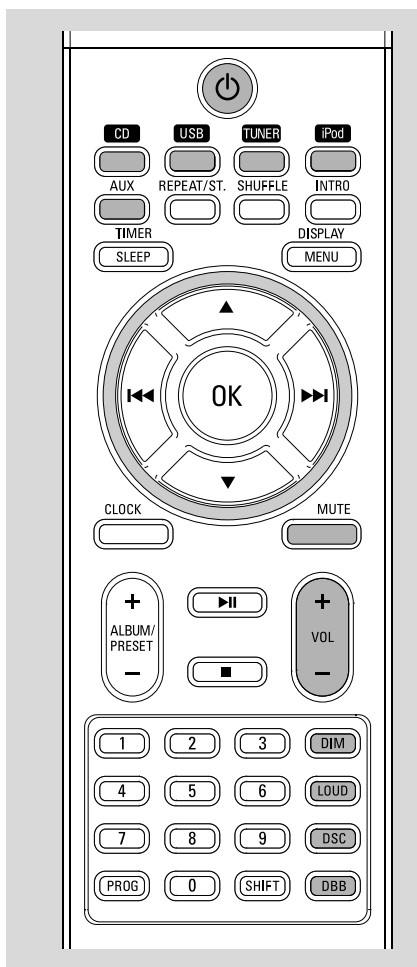
- para conectar auriculares.

## 29 USB DIRECT

- jack para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo.

### **Observaciones del mando a distancia**


- **Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, TUNER).**
- **A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ► II, ◀◀, ▶▶).**





## Importante!

**Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.**

### Para activar el sistema

- Pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** (o  en el mando a distancia).  
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **SOURCE** en la parte superior del sistema, o bien **CD, USB, TUNER, iPod** o **AUX** en el control remoto.  
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

### Conecte el equipo al modo de Espera ECO Power


- Pulse **STANDBY-ON/ECO POWER** (o  en el mando a distancia).  
→ La luz de la pantalla del reloj está apagada en el modo de espera.  
→ Se encenderá la luz LED AHORRO DE CONSUMO.
- Para ver la hora del reloj en el modo de espera, mantenga pulsado **STANDBY-ON/ECO POWER** (o  en el mando a distancia) en el panel frontal durante 3 segundos o más.  
→ El sistema entra en el modo de espera y se muestra el reloj en la pantalla.
- La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen, los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador (modo de espera / ECO Power).

### Modo de Espera Automático para el Ahorro de Energía

Como una prestación de ahorro en el consumo de energía, el equipo automáticamente activa el modo de Espera Eco 15 minutos después de llegar al final de un CD sin haber pulsado ningún botón.

### Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Gire el dial **VOLUME +/-** o pulse **VOL +/-** en el control remoto para disminuir o aumentar el volumen.  
→ El visualizador muestra VOL un número del MIN 1, 2,..., 30, 31 MAX.
- 2 Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar el efecto de sonido deseado: **POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK/FLAT**.
- 3 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.  
→ Aparece  cuando está activado y desaparece cuando está desactivado.
- 4 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.  
→ La reproducción continuará sin sonido y **MUTE** (Silenciamiento) parpadeará en la pantalla.

- Pulse **LOUDNESS** en el mando a distancia para activar o desactivar la prestación de NIVEL SONORO.  
→ el icono  aparece/desaparece después de activar/desactivar esta prestación.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
  - vuelva a pulsar **MUTE**;
  - ajuste los controles de volumen;
  - cambiar la fuente.

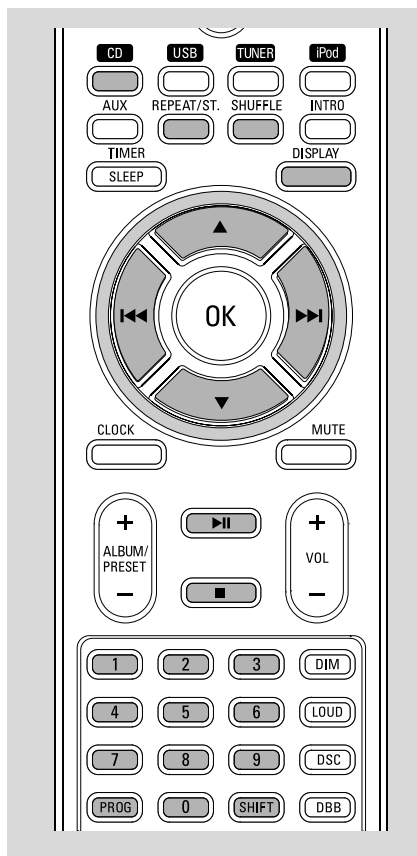
---

## Atenuación del brillo de la pantalla

- En modo de espera, pulse **DIM** repetidamente para seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla.



# Funcionamiento de CD/MP3-CD



- Introduzca un disco con la cara impresa hacia arriba. Pulse ▲ de nuevo para cerrar el compartimento.  
→ Aparecerá **CLOSE** (Cerrar) seguido de **READ DISC** (Lectura de disco) cuando el reproductor de CD explore el contenido de un disco y, a continuación, la reproducción se iniciará de forma automática.

## Control de reproducción básicos

### Reproducción de un CD

- Pulse ►|| para comenzar la reproducción.  
→ Durante la reproducción, aparecen en pantalla el número de la pista y el tiempo transcurrido de reproducción.

### Selección de una pista

- Gire el dial de control del panel frontal hacia la izquierda o hacia la derecha (se corresponde con ◀◀/▶▶) o pulse ◀◀/▶▶ en el control remoto una o varias veces hasta que aparezca el número de pista deseado en la pantalla.
- También puede utilizar el teclado **numérico (0~9)** del control remoto para seleccionar una pista directamente.
- Para introducir un número superior a 10, pulse **SHIFT** en el control remoto una o más veces para seleccionar el primer dígito que desea y utilice el teclado **numérico (0~9)** para introducir el segundo dígito.
- Si ha seleccionado un número de pista unos momentos después de haber introducido el CD o en la posición de pausa PAUSE, será necesario pulsar ►|| para comenzar la reproducción.

## ¡IMPORTANTE!

¡La lente del reproductor de CD no debe tocarse nunca!

## Reproducción de un CD

Este reproductor de CD reproduce Discos Audio incluyendo CD-Recordable y CD-Rewritables.

- No es posible reproducir CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CDs de ordenador.
- 1 Pulse **SOURCE** en la parte superior del sistema para seleccionar CD o pulse **CD** en el control remoto.
- 2 Pulse ▲ para abrir la bandeja del CD.  
→ **OPEN** (ABRIR) aparece mostrado cuando se abre la tapa del compartimento.

## Visualización de texto durante la reproducción

### En modo CD

- Pulse **DISPLAY/MENU** en el control remoto repetidamente para ver la información siguiente.  
→ Número de pista y tiempo de reproducción transcurrido de la pista actual.  
→ Número de pista y tiempo de reproducción restante de la pista actual.  
→ Número de pista y tiempo de reproducción restante total.

## En modo CD MP3

- Pulse **DISPLAY/MENU** en el control remoto para mostrar la información de ID-3, si está disponible.

## Búsqueda de un pasaje dentro de una pista

- 1 Mantenga girado el dial de control del panel frontal hacia la izquierda o hacia la derecha (se corresponde con **◀◀/▶▶**) o pulse **◀◀/▶▶** en el control remoto.
- 2 Cuando reconozca el pasaje que desea, suelte el dial de control (**◀◀/▶▶** en el control remoto).  
→ Se reanudará la reproducción normal del CD.

## Para detener la reproducción de CD

- Pulse **■**.

## Para interrumpir la reproducción

- Pulse **▶ II**.  
→ El visualizador se paraliza y comienza a parpadear el tiempo transcurrido cuando se interrumpe la reproducción.  
→ Pulse **▶ II** de nuevo para continuar la reproducción.

*Nota: la reproducción de CD también se interrumpe cuando;*

- Se abre la puerta de la bandeja del CD.
- El CD ha llegado al final.
- Selecciona otra fuente: **TUNER, USB, iPod o AUX.**
- Pulsa el estado de espera (standby).
- se ha alcanzado la hora de desconexión automática programada.

## Para explorar todas las pistas de un disco.

- Pulse **INTRO** en el control remoto para reproducir los 10 primeros segundos de cada pista del disco entero una a una.  
→ Aparecerá **INTRO** (Introducción) en la pantalla.  
→ Se iniciará la reproducción desde la primera pista del disco actual.

## Para detener la reproducción de CD

- Pulse **INTRO** en el control remoto hasta que desaparezca **INTRO** (Introducción).

## Reproducción de un disco MP3

- 1 Coloque un disco MP3.  
→ El tiempo de lectura del disco puede exceder 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en un disco.
- 2 Pulse **ALBUM/PRESET +/-** en el mando a distancia para seleccionar el álbum que desee.
- 3 Gire el dial de control del panel frontal hacia la izquierda o hacia a la derecha (se corresponde con **◀◀/▶▶**) o pulse **◀◀/▶▶** en el control remoto para seleccionar una pista deseada.  
→ El número de álbum cambiará correspondientemente cuando se alcance la primera pista de un álbum pulsando **◀◀** o la última pista de un álbum pulsando **▶▶**.
- 4 Pulse **▶ II** para iniciar la reproducción.

## Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet
- Número máximo de título: 512 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables

# Funcionamiento de CD/MP3-CD

## Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma. Los modos de reproducción también REPEAT pueden combinarse con la función de programación.

- 1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse **SHUFFLE** o **REPEAT** en el control remoto antes o durante la reproducción hasta que la pantalla muestre la función deseada.  
→ Aparecerá **SHUFFLE** (Aleatorio) si la reproducción aleatoria está activada, y desaparecerá si está desactivada.  
→ Si aparece **REPEAT** (Repetición), indica que reproducirá la pista actual de forma repetida.  
→ Si aparece **REPEAT ALL** (Repetir todo), indica que reproducirá todas las pistas del disco entero repetidamente.  
→ Para un CD de MP3, si parpadean **REPEAT** (Repetir) y **TRK** (Pista) en el panel de visualización, indica que se reproducirá la pista actual continuamente.  
→ Para un CD de MP3, si parpadean **REPEAT** (Repetir) y **ALB** (Álbum) en el panel de visualización, indica que se reproducirá el álbum actual de forma repetida.
- 2 Pulse **▶ ||** para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.  
→ Si ha seleccionado SHUFFLE, la reproducción comienza automáticamente.
- 3 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT** y **SHUFFLE** hasta que los diferentes modos de SHUFFLE/ REPEAT dejen de visualizarse.
- También se puede pulsar **■** para cancelar el modo de reproducción.

### Nota:

– No se pueden activar las funciones de repetición y reproducción aleatoria de forma simultánea.

## Programación de pistas

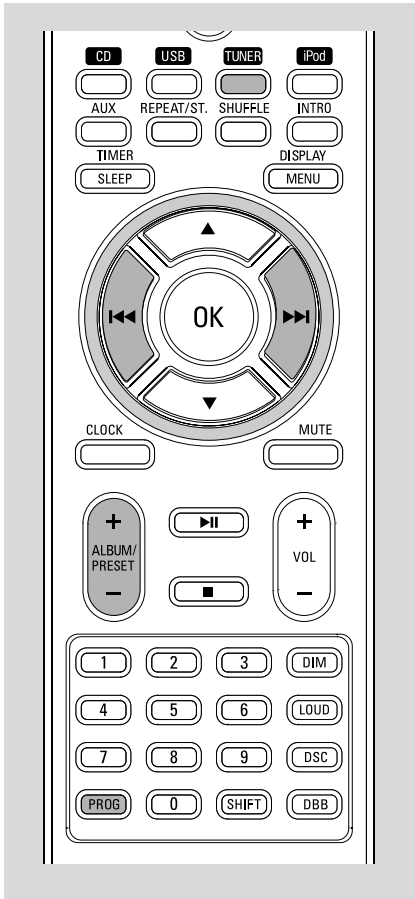
La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiere. Pueden almacenarse en la memoria hasta un total de 20 pista.

- 1 Gire el dial de control del panel frontal del sistema hacia arriba (se corresponde con **PROGRAM**) o pulse **PROG** en el control remoto para acceder al modo de programación.  
→ Parpadeará un número de pista.
- 2 Gire el dial de control del panel frontal del sistema a la izquierda o a la derecha (se corresponde con **◀◀/▶▶**) o pulse **◀◀/▶▶** en el control remoto para seleccionar la pista deseada.
- MP3 CD, Pulse **ALBUM/PRESET +/-** en el mando a distancia para seleccionar la pista deseada.
- 3 Pulse el dial de control del panel frontal del sistema hacia arriba (se corresponde con **PROGRAM**) o pulse **PROG** en el control remoto para confirmar el número de pista que se almacenará.  
→ Aparecerá P-*x*, donde *x* indica el siguiente número de programa que se almacenará.
- 4 Repita los pasos del 2 al 3 para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.  
→ La reproducción comenzará automáticamente desde la primera pista programada si intenta programar más de 20 pistas.
- 5 Pulse **■** para detener la programación.  
→ Aparecerá **PROG** (Programa) en la pantalla.
- 6 Para comenzar la reproducción del programa de disco, pulse **▶ ||** directamente.

## Borrado de un programa

Maneras de borrar un programa:

- Pulsando el dial de control del panel frontal del sistema hacia arriba (se corresponde con **PROGRAM**) o pulsando otra vez **PROG** en el control remoto.
- pulse una vez **■** en la posición de STOP;
- pulse dos veces **■** durante la reproducción;  
→ **PROG** desaparece.
- pulse el botón de apertura de la bandeja del CD;



## Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulsando **SOURCE** en la parte superior del sistema o **TUNER** en el control remoto para seleccionar TUNER.
- 2 Pulse **SOURCE** o **TUNER** para seleccionar la banda de onda : FM o AM.
- 3 Mantenga girado el dial de control del panel frontal del sistema a la izquierda o a la derecha (se corresponde con ◀◀/▶▶) o mantenga pulsado ◀◀/▶▶ en el control remoto.  
→ La radio sintoniza automáticamente con una emisora que tenga suficiente intensidad. Indicación en la pantalla durante la sintonización automática: **SEARCH**.

- 4 Repita el paso 2 hasta que encuentre la emisora que desee.
- Para sintonizar una emisora de recepción débil, gire el dial de control del panel frontal del sistema a la izquierda o a la derecha (se corresponde con ◀◀/▶▶) o pulse ◀◀/▶▶ en el control remoto breve y reiteradamente hasta que haya conseguido una recepción óptima.

## Programación de emisoras de radio

Podrá programar hasta 40 emisoras de radio en la memoria de cada banda.

### Programación automática

La programación automática comenzará en la presintonía 1 y se detendrá en la última emisora programada. Todas las emisoras de radio programadas con anterioridad se anularán.

- 1 Pulse **PRESET +/-** en la parte superior del sistema o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto para seleccionar el número de presintonía con el que debería comenzar la programación.

#### Nota:

– Si no efectúa una preselección numérica, comenzará por el (1) y el resto de las presintonías se grabarán sobre las anteriormente almacenadas.

- 2 Pulse el dial de control del panel frontal hacia arriba (se corresponde con PROGRAM) o PROG en el control remoto para activar la programación.  
→ El visualizador muestra **RADIO** y las emisoras se almacenan de acuerdo a la intensidad de recepción de las ondas: emisoras de FM seguidas de AM. Seguidamente se visualiza la última presintonía almacenada automáticamente.

### Programación manual

- 1 Sintonice con la emisora que desee (vea, Sintonización de emisoras de radio).
- 2 Pulse el dial de control del panel frontal hacia arriba (se corresponde con **PROGRAM**) o **PROG** en el control remoto para activar la programación.

# Recepción de radio

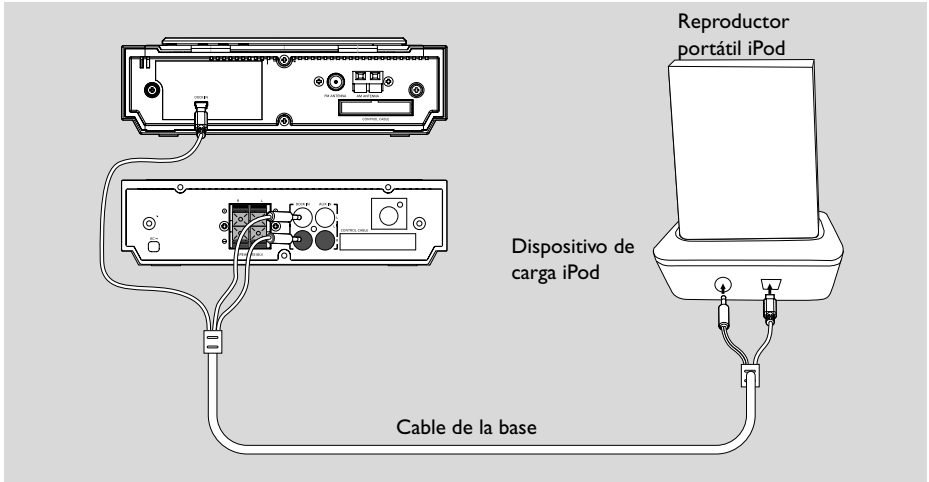
---

- 3 Pulse **PRESET +/-** en la parte superior del sistema o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto para asignar un número del 1 al 40 a esta emisora.
  - 4 Pulse el dial de control del panel frontal hacia arriba (se corresponde con **PROGRAM**) o vuelva a pulsar **PROG** en el control remoto para confirmar el ajuste.  
→ Se muestran el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
  - 5 Repita los cuatro puntos mencionados para almacenar otras emisoras.
- Las presintonías se pueden borrar, simplemente almacenando otras en su lugar.

---

## Sintonización de una presintonía

- Pulse **PRESET +/-** en la parte superior del sistema o **ALBUM/PRESET +/-** en el control remoto hasta que se muestre la presintonía deseada.
- También puede utilizar el teclado **numérico (0~9)** del control remoto para seleccionar una pista directamente.
- Para introducir un número superior a 10, pulse **SHIFT** en el control remoto una o más veces para seleccionar el primer dígito que desea y utilice el teclado **numérico (0~9)** para introducir el segundo dígito.



## ¡IMPORTANTE!

– No intente conectar ningún otro accesorio a este sistema!

## Reproductores iPod compatibles

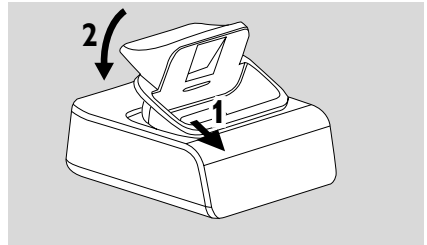
- La mayor parte de los modelos de iPod de Apple con conectores de base de 30 patillas: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB de fotos, 40/60 GB de fotos, 30 GB de vídeo, 60 GB de vídeo, 80 GB de vídeo, mini, nano y nano de segunda generación.

## Selección del adaptador de base adecuado

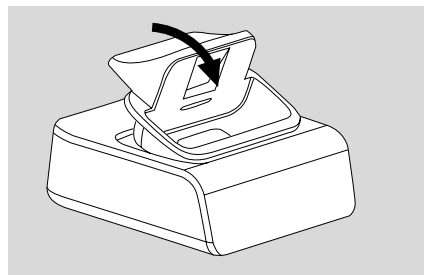
- Se incluyen 8 adaptadores distintos de base para iPod (la diferencia de tipo se indica en la parte posterior del adaptador), para conectar los iPod siguientes: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB de fotos, 40/60 GB de fotos, 30 GB de vídeo, 60 GB de vídeo, 80 GB de vídeo, mini, nano y nano de segunda generación.

## Instalación

- 1 Conecte el dispositivo de la base del iPod al Micro Sistema Hi-Fi MCM704D utilizando el cable de la base.
- 2 Inserte el adaptador de base correspondiente al reproductor portátil que utilice.



- Para conectar otro reproductor portátil iPod distinto, extraiga el adaptador de base en cuestión y sustitúyalo por otro del modelo correspondiente.



## Reproducción de un reproductor portátil iPod

- 1 Conecte el reproductor portátil iPod correctamente en la base. Asegúrese de que el adaptador de base sea compatible.
- Asegúrese de que ha encendido el reproductor iPod antes de seleccionar iPod como fuente.  
→ En la pantalla se muestra "iPod" si éste está conectado.
- 2 Pulse **SOURCE** en el sistema varias veces, o **iPod** en el control remoto, para seleccionar la fuente iPod.
- 3 La reproducción se inicia automáticamente. Puede seleccionar las funciones disponibles (por ejemplo, reproducción/pausa, omisión de pistas, avance y retroceso rápidos, selección de menús) durante la reproducción.

## Carga de la batería del iPod con la base

- En el modo CD, USB, TUNER o iPod, conecte el reproductor portátil iPod directamente a la base para cargarlo.

### Nota:

– *Por motivos de AHORRO DE ENERGÍA, NO ES POSIBLE cargar el iPod o un dispositivo USB si el equipo principal está en MODO DE ESPERA.*

## Uso de un dispositivo que no es USB

- 1 Conecte las terminales de salida de audio del equipo externo (televisor; VCR, reproductor de disco láser; reproductor de DVD o reproductor de CD) a los terminales **AUX** de su sistema.
- 2 Pulse **SOURCE** (o **AUX** en el control remoto) para seleccionar el modo externo.

### Notas:

- Todas las funciones de sonido (por ejemplo DSC, DBB) están disponibles para seleccionarse.
- Para más detalles, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

## Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

### Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo

#### Dispositivos USB de almacenaje masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- tarjetas de memoria (necesita un lector de tarjetas adicional para ser operativo con este sistema inalámbrico)

### Nota:

- En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).
- Compatibilidad de la conexión USB con este producto:

- a) Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.
  - i) Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.
  - ii) Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el

dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.

- b) Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación:

Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.

- Tipo de música compatible:

a) Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo:

.mp3

.wma

b) La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).

c) Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles:

.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.

- No se puede realizar ninguna conexión directa desde el puerto USB del ordenador al producto, ni siquiera cuando tenga el archivo mp3 o wma en el ordenador.

#### Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 99
- Número de pistas/títulos: máximo 400
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Uicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

#### El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless



## Cómo transferir los archivos musicales desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo

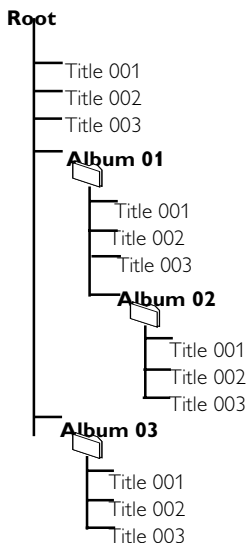
Utilizando el ratón para arrastrar y desplazar los archivos musicales, podrá transferir fácilmente su música favorita desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo.

En el reproductor flash, también puede utilizar su software de gestión de música para la transferencia de música.

**Sin embargo, esos archivos WMA podrían no ser reproducibles por motivos de incompatibilidad.**

## Cómo organizar sus archivos MP3/WMA en el dispositivo USB de almacenaje masivo

Este equipo inalámbrico navegará por los archivos MP3/WMA en el orden correspondiente a carpetas/sub-carpetas/títulos. Ejemplo:



Organice sus archivos MP3/WMA en distintas carpetas o subcarpetas según sea necesario.

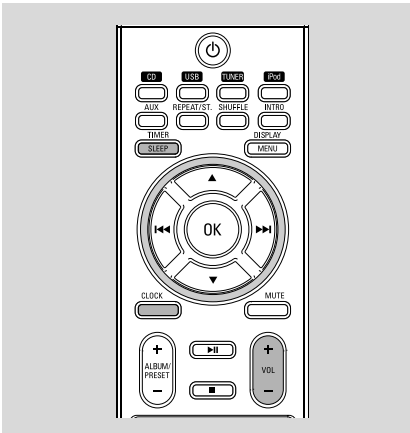
### Nota:

- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, "01" aparecerá mostrado como un álbum.
- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión. Visite [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte Preparativos: Conexiones opcionales).
- 2 Pulse **SOURCE (USB)** en el control remoto) una o más veces para seleccionar USB.
  - **NO USB** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB.
- 3 Reproduzca los archivos audio del USB del mismo modo que los álbums/pistas en un CD (véase Funcionamiento de CD/MP3-CD).

### Notas:

- Por motivos de compatibilidad, la información del álbum/pista puede ser distinta a lo que aparece mostrado por el software de gestión de música de los reproductores flash
- El nombre de los archivos o la información ID3 aparecerá mostrado como — si no están en inglés.



## Ajuste del reloj

- En modo de espera, pulse y mantenga apretado **CLOCK** el control remoto hasta que la hora destelle en la pantalla.  
→ "CLOCK SET" aparece mostrado brevemente. Después, los dígitos de las horas destellan en la pantalla del visualizador.
- Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para ajustar las horas.
- Pulse **CLOCK** para confirmar.  
→ los dígitos de las minutos destellan en la pantalla del visualizador.
- Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para ajustar los minutos.
- Pulse **CLOCK** de nuevo para confirmar el ajuste del reloj.

### Notas:

- Este sistema sólo reconoce el modo de 24-horas.
- El ajuste del reloj se borrará cuando el sistema se desconecte de la fuente de alimentación.
- El sistema saldrá del modo de ajuste de reloj si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos.

## Visualización del reloj

- Pulse **CLOCK** en el modo activo.  
→ Se mostrará la hora del reloj.

## Ajuste del temporizador

- El aparato puede utilizarse como un despertador; si se ajusta el CD, USB, TUNER, AUX la cinta o el sintonizador para que se encienda a una hora predeterminada. Es necesario ajustar la hora del reloj antes de poder utilizar el temporizador.
  - Si no pulsa ningún botón durante más de 30 segundos, el modo de ajuste del temporizador se desactiva.
- Pulse y mantenga apretado **SLEEP/TIMER** el control remoto hasta que la hora destelle en la pantalla.  
→ "SET TIME" aparece mostrado brevemente. Después, los dígitos de las horas destellan en la pantalla del visualizador.
  - Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para ajustar las horas.
  - Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.  
→ Los dígitos de las minutos destellan en la pantalla del visualizador.
  - Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para seleccionar.
  - Pulse **SLEEP/TIMER** de nuevo para confirmar el ajuste del reloj.  
→ "OFF" destelle en la pantalla.
  - Gire **VOLUME +/-** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para seleccionar "ON".  
→ El icono en el panel de visualización.

## Para desactivar el temporizador

- Selecione "OFF" (desactivado) en el paso 6.

## Activación y desactivación de la función SLEEP

El temporizador SLEEP hace que la unidad se apague por sí misma después de un tiempo preseleccionado.

- Pulse **SLEEP/TIMER** en el mando a distancia una o más veces.  
→ La pantalla mostrará una de las opciones de desconexión automática de la siguiente secuencia: 90, 75, 60, 45, 30, 15, 90... según el tiempo seleccionado. Una vez activado **SLEEP** pasa por el visualizador; SLEEP a intervalos repetidos.
- Para desactivar, pulse **SLEEP/TIMER** reiteradamente en el mando a distancia hasta que desaparezca SLEEP o pulse **STANDBY-ON/ ECO POWER** (o en el mando a distancia).

# Especificaciones

## AMPLIFICADOR

Potencia de salida .....	2 x 25 W RMS/150W total power
Relación señal ruido .....	≥ 70 dBA
Respuesta de frecuencia	20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Sensibilidad de entrada AUX .....	0.5 V (max. 2 V)
Potencia de salida de los auriculares .....	8 Ω
Impedancia, altavoces .....	32 Ω
Impedancia, auriculares .....	<50 mW

## REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia .....	20 Hz – 20 kHz
Relación señal ruido .....	70 dBA

## SINTONIZADOR

Gama de frecuencia FM .....	87.5-108 MHz
FM sensibilidad límite de ruido .....	≤ 20m V/M
FM S/N .....	≥ 46dB
Gama de frecuencia AM .....	520 - 1710 kHz
AM sensibilidad límite de ruido .....	≤ 3.0m V/m
AM S/N .....	≥ 40dB

## REPRODUCTOR DE USB

USB .....	12Mb/s, V1.1
..... se podrán reproducir archivos MP3/WMA	
Número de álbums/ carpeta .....	máximo 99
Número de pistas/título .....	máximo 400

## ALTAVOCES

Sistema de reflexión de graves	
Dimensiones (l x a x p) ..	150 x 150 x 215 (mm)

## GENERAL

Alimentación C.A .....	120 V / 60 Hz
Dimensiones (l x a x p) ..	208 x 156 x 268 (mm)
Peso (con/ sin altavoces) .....	4.30 / 2.31 kg
Consumición de energía en espera .....	<7 W
Ahorro de energía .....	<1 W

**Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.**

Español

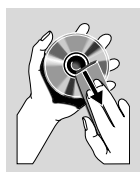
# Mantenimiento

## Limpeza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

## Limpeza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



## Limpeza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

## ADVERTENCIA

**¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.**

**Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.**

Problema	Solución
<b>Aparece "NO DISC".</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Coloque el disco.</li> <li>✓ Compruebe si el disco está colocado al revés.</li> <li>✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.</li> <li>✓ Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".</li> <li>✓ Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.</li> </ul>
<b>Mala recepción de radio.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.</li> <li>✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.</li> </ul>
<b>No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.</li> </ul>
<b>No hay sonido o el sonido es malo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ajustar el volumen.</li> <li>✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.</li> <li>✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.</li> </ul>
<b>Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.</li> </ul>
<b>El control remoto no funciona correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, TUNER) antes de pulsar el botón de función (▶  , ◀◀/▶▶).</li> <li>✓ Reducir la distancia al sistema.</li> <li>✓ Colocar la pila con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.</li> <li>✓ Cambiar la pila.</li> <li>✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.</li> </ul>
<b>El temporizador no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ajustar el reloj correctamente.</li> <li>✓ Pulsar TIMER para activar el temporizador.</li> </ul>
<b>El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.</li> </ul>

# Resolución de problemas

Problema	Solución
<b>Algunos archivos del dispositivo USB no aparecen mostrados</b>	✓ Compruebe si el número de carpetas es superior a 99 o el número de títulos superior a 400
<b>“DEVICE NOT SUPPORTED” se desplaza en la pantalla.</b>	✓ Retire el dispositivo de almacenamiento masivo USB o seleccione otra fuente.
<b>El botón STOP ■ y algunos botones del producto Philips compatible con bases y del control remoto no funcionan.</b>	✓ La reproducción del reproductor conectado a la base no puede detenerse con el botón <b>STOP ■</b> del producto Philips compatible con bases ni con el control remoto. ✓ Sólo funcionan los botones (▶  , ◀◀, ▶▶, ▲, ▼, <b>DISPLAY/MENU</b> y <b>OK</b> ).

# GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

## COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

## QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

## QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

**Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.**

**Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.**

## CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par

un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

## Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

## POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)  
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÈMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.*

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30066-0026

3121 233 48881

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS NORTH AMERICA  
P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026  
Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>  
<http://www.philips.com/support>

English

Français

Español



MCM704D



© Royal Philips Electronics N.V. 2007  
All rights reserved.

Printed in China

PDCC-JS\_JW-0714